

# صحيفة بيانات السلامة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

اسم المنتج : FIRETEX FX5062 WATER BASED INTUMESCENT WHITE 200 LITRES  
كود المنتج : FX5062

### 1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

استخدامات المادة :  
الطلاء أو المادة المتعلقة بالطلاء.  
:للاستخدام الصناعي فقط.

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

Sherwin-Williams UK Limited - Protective & Marine Coatings Division EMEA  
Tower Works  
Kestor Street  
Bolton  
BL2 2AL  
United Kingdom  
+44 (0) 1204 521771

The Sherwin-Williams Company  
Inver France SAS  
2 Rue Jean Revaus - BP 80088 - 79102  
Thouars CEDEX  
France

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : hse.pm.emea@sherwin.com

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم

رقم الهاتف : 111 (general public) /0344 892 111 (Medical professional (NHS) only)

المورّد

+44-870-8200 418

الاتصال في حالة الطوارئ متاح طوال 24 ساعة يومياً

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

[CLP/GHS] 1272/2008 (الاتحاد الأوروبي) رقم التصنيف وفقاً للتنظيم

Carc. 2, H351

Repr. 2, H361

STOT RE 2, H373

الم المنتج مصنف على أنه خطير وفقاً للاعنة (EC) 1272/2008 المعذلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

**القسم 2: بيان الأخطار**

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبية :

عبارات المخاطر :

تحذير

يشتبه بأنه يسبب السرطان.

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعددة أو المتكرر.

عبارات التحذير

يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. قم بارتداء القفازات الواقية أو الملابس الواقية أو واقي العينين أو حماية الوجه أو حماية السمع. تجنب تنفس البخار.

الاستجابة :

التخزين :

التخلص من النفاية :

مكونات خطيرة :

عناصر التوسيم التكميلية :

1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine

sprayed when formed be may droplets respirable Hazardous !Warning . لا تستخدم إلا في الأغراض الصناعية فقط . mist or spray breathe not Do

متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

**2.3 الأخطار الأخرى**

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

لا تحتوي المادة/الخلط على مكونات تُعتبر لها خصائص مسببة لاضطرابات الغدد الصماء وفقاً للمادة من لائحة تسجيل المواد الكيميائية، وتقييمها، والتصريح بها، والتقييد عليها (REACH)، أو اللائحة التكميلية للمفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2017/2100، أو لائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 605/2018 عند مستويات 0.1% أو مستويات أعلى

لا توجد.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات****3.2 خليط :**

اسم المكون/المنتج	المعرفات	%	التصنيف	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	النوع
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	# REACH 01-2119485947-16 المفوضية الأوروبية: 203-615-4 108-78-1 :CAS 613-345-00-2 :فهرست المفوضية الأوروبية: 237-158-7 13674-84-5 :CAS	≥10 - ≤25	H351 ,2 .Carc H361 ,2 .Repr ,2 RE STOT (المسالك البولية) H373	-	[1] [3]
Chloropropanol Phosphate		≤3	Acute Tox. 4, H302	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1500 مج / كجم	[1]
Propylene Glycol	# REACH 01-2119456809-23 المفوضية الأوروبية: 200-338-0 57-55-6 :CAS	≤3	غير مصنفة.	-	[2]

انظر القسم 16 لمطالعة نص  
بيانات الأخطار آتف الذكر كاملاً.

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومترآمة ببيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقاومة قلماً مكافأناً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبلغي.

النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] مادة مقاومة قلماً مكافأناً

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعى وضعه في وضع الإفاقة، ثم طلب المشورة الطبية.
- ملامسة العين : Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.
- يراعى الإخلاء إلى الهواءطلق. يُراعى تدفقة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو : استنشاق حدث سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنسقاً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزال الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يُراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرّقات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملقّن حال بلعها. يُراعى تدفقة الشخص وإراحته. لا تُجبر المريض على القيء.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على حفورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتغيبة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضارة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتآثرات ضارة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلي، التهاب، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تسبب المذيبات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التالميسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا تناول السائل في الأعين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس.

هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتتنفسى والفوبي والاتصال بالأعين.

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية و معالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة لا يوجد علاج محدد.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

### القسم 5: تدابير مكافحة النار

#### 5.1 وسائل الإطفاء

نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول, CO<sub>2</sub>, مساحيق, رذاذ مائي أو ضباب.

لا تستخدم المياه النفاية.

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

**القسم 5: تدابير مكافحة النار**

سوف ينشأ عن النار دخان أسود كثيف. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.

- 5.3 نصائح لمكافحة الحريق**
- يُراعى تبريد الحاويات المُعَلَّقة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصادر أو اللازمة لعمال الإطفاء
- يجب على فريق مكافحة الحريق أن يرتدوا جهاز تنفس مكتفي ذاتيا SCBA إيجابي الضغط والزي الواقي كملأ.

**القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض**

نظراً لما يحتويه الخليط من مذيبات عضوية:

**6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

يُراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتلوية المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. ثُرَاعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية : للأفراد من خارج فريق الطوارئ المدرجة في القسمين 7 و 8.

يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة : لمسعفي الطوارئ وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**6.2 الاحتياطات البيئية** يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتلقى وللواحة المعامل بها محلياً، إذا تسبب المنتج في تلوث البيارات، أو الأنهر أو المجرى.

**6.3 طائق ومواد الاحتواء والتنظيف** يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قبلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتلقى وللواحة المعاملة (انظر القسم 13). يُفضل أن يجري تنظيفها بأحد المُنظفات. يُراعى تجنب استخدام المذيبات.

**6.4 مرجع للأقسام الأخرى** انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

**القسم 7: المناولة والتخزين**

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**7.1 احتياطات المناولة المأمونة** نظراً لما يحتويه الخليط من مذيبات عضوية:

يُراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الإنفجار وتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني. علادة على ذلك، لا يجوز استخدام الغيار إلا في المناطق التي تخلو من كافة الأضواء العارية، ومصادر الاشتعال الأخرى. ويجب ب توفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية. يُراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهم. لا يجوز استخدام أية أدوات تُحْبَط شراراً. يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الصباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تجنب استنشاق الغبار الناشيء عن استخدام ورق الصنفية. يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).

يحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاءً ضغطياً.

يُراعي أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

يُراعي الامتنال لقوانين الصحة والسلامة في العمل.

معلومات بشأن الحماية من الحريق والانفجار

الأبخرة أقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تكون الأبخرة مع الهواء أخلاطاً انفجارية.

عندما يعمل المشغلين داخل حجيرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من الغير المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاس مزود بتنفسة من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

**القسم 7: المناولة والتخزين**

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

ملحوظات على التخزين المشترك

تحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكسدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

معلومات إضافية عن ظروف التخزين

ثُرَاعي الالتزام بتحذيرات الملصق. يُراعى التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعى الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر.

يُراعى حفظ الحاوية مغلقة بإحكام.

تحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال. منوع التدخين. يُراعى منع الوصول غير المرخص به. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسرب.

المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنكك.

يُحفظ في الحاوية الأصلية المغلقة في درجات حرارة بين 5° و 25°.

**7.3 الاستخدام/ات النهائي/ية الخاصة**

**توصيات**

غير متوفرة.

**حلول تتعلق بالقطاع الصناعي**

غير متوفرة.

سوف تؤدي المعايير القياسية الجيدة للتنظيم/الترتيب الداخلي والتخلص الدوري من مواد الفضلات والصيانة الدورية لمرشحات كابينة الاسبراي جميماً إلى الحد من مخاطر الاشتعال المفاجئ وغيرها من مخاطر الحريق.

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريو/سيناريوهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم وأعتبرات معدات الوقاية الشخصية الإضافية.

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**8.1 بارامترات التحكم****حدود التعرض المهني**

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
Propylene Glycol	WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 1/2020). TWA: 10 مجم / م³ 8 ساعات. الشكل: Particulate TWA: 474 مجم / م³ 8 ساعات. الشكل: particulates and vapour total TWA: 150 جزء من المليون 8 ساعات. الشكل: particulates and vapour total

**مؤشرات التعرض البيولوجي**

لا توجد مؤشرات تعرض معروفة.

تتبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقييم : إجراءات المتابعة الموصى بها) التعرض لعوامل كيماوية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

يجب القيام بعمليات مراقبة دورية لكل مناطق العمل في كافة الأوقات، بما في ذلك المناطق التي قد لا يتم تهيئتها بشكل مماثل.

**DNELs/DMEls**

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

اسم المكوّن/المنتج	النوع	التعرض	القيمة	جمهور المعرضين	التأثيرات
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	DNEL	قصير المدى جلدي	117 مج / كجم	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	82.3 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	11.8 مج / كجم	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	8.3 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	4.2 مج / كجم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	1.5 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	0.42 مج / كجم	السكان عامة	مجموعي

**PNEC**

اسم المكوّن/المنتج	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	ماء عذب	0.5 مج / لتر	-
	مياه البحر	0.05 مج / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	200 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	2.524 مج / كجم	-

**8.2 ضوابط التعرض**

يراعي توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية : **الضوابط الهندسية المناسبة محلية ونظام جيد لسحب عموم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأخر المُذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب ارتداء حماية تنفسية ملائمة.**

: Users are advised to consider national Occupational Exposure Limits or other equivalent values.

**تدابير الحماية الفردية**

**اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل تلوئها.** يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

**يراعي استخدام واقيات سلامة الأعين المخصصة لحمايتها من تأثير السائل.**

**حماية للجلد**

**:** حماية يدوية Wear suitable gloves tested to EN374.

**:** قفازات

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد تتوفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماريات.

زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.

ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف الماء القفاز.

تأكد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حُرِّزَت واستخدمت على نحو سليم.

قد يتزدّى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الحlad المعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتنقة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

على الأفراد ارتداء الملابس الواقية.

**أدوات حماية الجسم**

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتخطى عليها، كما يجب أن يعتمد لها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد لها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**:** حماية تنفسية :methods Application منفاس مزود بخرطوشة بخار عضوي معتمد/صادق عليه. نوع التصفية:

(EN14387) P2 A2 spraying Manual. يُراعي استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذى بالهواء يعني بالمقاييس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك.

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

**:** ضوابط التعرض البيئي

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريو/سيناريوهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم وأعتبرات معدات الوقاية الشخصية الإضافية. المعلومات الواردة في صيغة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل طبقاً لمتطلبات تشاريعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لوائح الصحة الوطنية والسلامة في العمل تطبق على استخدام هذا المنتج في مكان العمل.

**القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية**

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

**9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية****المظهر**

سائل.

بيضاء.

**Paint**

غير متوفّر (لم يتم اختباره).

8.1

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

**نقطة الانصهار/نقطة التجمد**

100°

نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان

نقطة الوميض: 499 °C [Cup Closed Pensky-Martens]

0.09 (خلات البوتيل = 1)

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

LEL: 0.6% (Trimethylpentanediol Isobutyrate)

UEL: 12.5% (Propylene Glycol)

2.3 كيلوباسكال (17.5 مم زئبق)

1 [اللواء = 1]

1.35

الضغط البخاري

كثافة البخار النسبية

الكثافة النسبية

الذوبانية (نيات):

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	قابل للذوبان جزئياً

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

درجة حرارة الاشتعال الذائي :

اسم المكون	°	ف	الطريقة
Trimethylpentanediol Isobutyrate	392	737.6	
Propylene Glycol	400	752	

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

كينماتي (°40): < 20.5 /s<sup>2</sup>mm

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

**خصائص الجسيمات**

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

**9.2 المعلومات الأخرى**

0.943 kJ/g

درجة الحرارة الاحتراق :

حجم الجسيمات المتوسط :

**القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل**

**10.1 التفاعلية :** لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

**10.2 الثبات الكيميائي :** ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

**10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :** لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

**10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :** قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

**10.5 المواد غير المتوافقة :** لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكيدة، قلوبيات قوية، أحماض، كيتوبيات قوية.

**10.6 نواتج الانحلال الخطيرة :** قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكسيد النيتروجين.

لمزيد من المعلومات حول المناولة وحماية الموظفين، رجاء الاطلاع على القسم 7: المناولة والتخزين والقسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية.

**القسم 11: المعلومات السامة**

**11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لانحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 رقم 1272/2008**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)//التصنيف والوسم والتغيبة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتآثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبى المركبى. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، التُّوخة، التعب، الضعف العضلى، التهاب، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تسبب المُذيبات بعض الآثار سالفَة الذكر نتيجةً لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المُطْوَل أو المُتكرر بالخليط قد يسبب زوال الذهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا تناول السائل في الأعين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكن.

هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُرْبِّنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسى والفوبي والاتصال بالأعين.

**سمية حادة**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	LD50 بالفم	فأر	3161 مج / كجم	-
Chloropropanol Phosphate	LD50 بالفم	فأر	1500 مج / كجم	-

**تقديرات السمية الحادة**

المسكك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	51932.11 مج / كجم

**التهيج/التآكل**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	الأعين - مُهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات mg 500	-

**الاستنتاجات/الملخص :** غير متوفرة.  
الاستحساس.

لا يتوافر بيانات.

**الاستنتاجات/الملخص :** غير متوفرة.

**التاثير على الجينات**

لا يتوافر بيانات.

**القسم 11: المعلومات السامة**السرطنة

لا يتوافر بيانات.

السمية التناصية

لا يتوافر بيانات.

القابلية على التسرب في الماء

لا يتوافر بيانات.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

لا يتوافر بيانات.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	الفئة 2	-	المسالك البولية

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

لا يتوافر بيانات.

**11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى****11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

غير متوفرة.

**11.2.2 المعلومات الأخرى**

غير متوفرة.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية****12.1 السمية**ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

**12.2 الثبات والتحلل**

القيمة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
غير متوفرة.	لا يتوافر بيانات.			

غير متوفرة.

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائي	التجربة	اسم المكون/المنتج
غير متوفرة.				

**12.3 القدرة على التراكم الأحياني**

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
منخفض	<3.8	-	1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine
منخفض	0.8 إلى 2.8	-	Chloropropanol Phosphate

**12.4 القابلية على التحرك عبر التربة**

غير متوفرة.

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

غير متوفرة.

التحركية :

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

**12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)**

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

**12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

غير متوفرة.

**12.7 التأثيرات الضارة الأخرى**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها****13.1 طرق معالجة النفاية المنتج**

ينبغي تجنب توليد النفايات أو القليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفاسد والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعى ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: **نفاذ خطرة** نعم.

: **قائمة النفايات الأوروبية (EWC)** waste paint and varnish containing organic solvents or other hazardous substances 08 01 11\*

: **الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها** يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.  
يُراعى التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي والفيبرالي ومستوى الولاية.  
إذا اخالطت هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعين الرمز الملانم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

**التغليف**

ينبغي تجنب توليد النفايات أو القليل منها حيثما أمكن. ينبعى أن يُعاد تدوير نفاذ التغليف. ينبعى عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

: **الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها** ينبعى أن تؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه. يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها. تخلص من الحاويات التي لوّثها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

: **قائمة النفايات الأوروبية (EWC)** packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances 15 01 10\*

: **الاحتياطات الخاصة** لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعى الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قpusانها. تجنب تناول المادة المتسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

**القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل**

	ADR/RID	IMDG	IATA
<b>14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي</b>	غير مقتنة.	Not regulated.	Not regulated.
<b>14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة</b>	-	-	-
<b>14.3 ملصق (ملصقات)/فنا (فنا) مخاطر النقل</b>	-	-	-
<b>14.4 مجموعة التعبئة</b>	-	-	-
<b>14.5 الأخطار البيئية</b>	لا.	No.	No.

**القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل**

معلومات إضافية	-	-
----------------	---	---

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمة وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**غير قابل للتطبيق.**  
**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :** النقل البحري سائبًا بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

توصيات طرق الشحن المختلفة يتم ارفاقها بغرض الاطلاع، ولا تضع في الاعتبار حجم الحاوية. لا يعني وجود وصف الشحن بالنسبة لنظام محدد من النقل (بحري أو جوي أو غيره) أن المنتج تم تغليفه بشكل مناسب لهذا النوع من النقل. يجب مراجعة كافة أنواع التغليف قبل الشحن للتأكد من ملائمتها لنظام الشحن، كما أن مسؤولية التوافق مع اللوائح السارية تقع فقط على عاتق الشخص الذي يعرض المنتج للنقل. يجب تدريب الأفراد الذين يقومون بتحميل أو تفريغ المواد الخطرة على كافة المخاطر المرتبطة عن المواد، وعلى كل الإجراءات المطلوبة في حالات الطوارئ.

**القسم 15: المعلومات التنظيمية**

**15.1 تشریع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 ( تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH )**

**الملاحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة لترخيص**

**الملاحقة الرابع عشر**

لم يدرج أيٌ من المكونات.

**مواد مقلقة للغاية**

اسم المكون	خاصية داخلية المنشأ	الوضعية	رقم مرجعى	تاريخ المراجعة
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	مادة مقلقة فلماً مكافأنا على صحة الإنسان	مرشح	D(2022) 9120-DC	1/17/2023
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	مادة مقلقة فلماً مكافأنا على البيئة	مرشح	D(2022) 9120-DC	1/17/2023

**الملاحقة السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطرة**

اسم المكون/المنتج	%	التسمية [الاستخدام]
FIRETEX FX5062 WATER BASED INTUMESCENT WHITE 200 LITRES	≥90	3

**غير قابل للتطبيق.**  
**الملحقات التعريفية :** لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

(2010/75/EU) : المحتوى من المركبات العضوية المتطربة 1.2  
17 w/w g/l

**غير قابل للتطبيق.**  
**توجيه سيفيسو**

هذا المنتج لا يحكمه التوجيه سيفيسو.

**اللوائح الوطنية**

لم يجر تقييم السلامة الكيماوية.

**15.2 تقييم مأمونية الكيماويات :**

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تدبير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوضيم والتعبئة [انحة] (EC) رقم 1272/2008

ــ DMEL = مستوى التأثير الأدنى المشتبه

ــ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتبه

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوضيم والتعبئة

PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا

ــ PNEC = ترکز عدم التأثير المُتوقع

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

= رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقدير وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

vPvB = شديد البقاء وشيد التراكم البيولوجي

N/A = غير متوفرة

: المراجع ومصادر البيانات الأساسية

تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوصيم والتعبئة (CLP)]

ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأس

IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

IMDG = البحريّة الدوليّة للبضائع الخطّرة

يتفق و لانحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشریع تقییم المواد کیمیائیة و تسجیلها و اقرارها

2020/878 (الاتحاد الأوروبي) رقم 2, بصيغته المعدلة بالانحة (الاتحاد الأوروبي) رقم

TRANSLATED BE TO

additions &amp; amendments relative and ,EC/2008/98 Directive

TRANSLATED BE TO

Guidelines CEPE

**الإجراءات المستخدمة لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]**

التصنيف	التبرير
Carc. 2, H351	طريقة الحساب
Repr. 2, H361	طريقة الحساب
STOT RE 2, H373	طريقة الحساب

: نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً  
 H302 ضار عند الإبتلاء.  
 H351 يشتبه بأنه يسبب السرطان.  
 H361 يشتبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.  
 H373 قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتكرر.

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم  
 والتعبئة (CLP)]/ [النظام المتوازن  
 عالمياً (GHS)]  
 Acute Tox. 4 سمية حادة - الفئة 4  
 Carc. 2 السرطنة - الفئة 2  
 Repr. 2 السمية التناследية - الفئة 2  
 STOT RE 2 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2

: تاريخ الطبع 15, أبريل, 2024.

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة 15, أبريل, 2024.

: تاريخ الإصدار السابق 2024, يناير, 04

في حالة عدم وجود أي تاريخ مصادقة سابق، يُرجى مراجعة موردك للحصول على مزيد من المعلومات

: نسخة 16.01

**ملاحظة للمقاريء الكبار**

In accordance with Regulation (EC) 1907/2006, REACH Regulation, Articles 31, 37, any required hazard-related information on the use of substances received as downstream user will be sent forward. Consequently, the safety data sheets for some products will contain a SUMI - Safe Use of Mixture Information - attached to the safety data sheet.

SUMI(s) will be added to the SDS for products if both the following conditions are met:

- The product is classified as hazardous for health
- The product contains one or more REACH-registered substances for which extended safety data sheets (exposure scenarios) have been provided

It is recommended that each customer or recipient of this Safety Data Sheet (SDS) study it carefully and consult resources, as necessary or appropriate, to become aware of and understand the data contained in this SDS and any hazards associated with the product. This information is provided in good faith and believed to be accurate as of the effective date herein. However, no warranty, express or implied, is given. The information presented here applies only to the product as shipped. The addition of any material can change the composition, hazards and risks of the product. Products shall not be repackaged, modified, or tinted except as specifically instructed by the manufacturer, including but not limited to the incorporation of products not specified by the manufacturer, or the use or addition of products in proportions not specified by the manufacturer. Regulatory requirements are subject to change and may differ between various locations

القسم 16: المعلومات الأخرى

and jurisdictions. The customer/buyer/user is responsible to ensure that his activities comply with all country, federal, state, provincial or local laws. The conditions for use of the product are not under the control of the manufacturer; the customer/buyer/user is responsible to determine the conditions necessary for the safe use of this product. The customer/buyer/user should not use the product for any purpose other than the purpose shown in the applicable section of this SDS without first referring to the supplier and obtaining written handling instructions. Due to the proliferation of sources for information such as manufacturer-specific SDSs, the manufacturer cannot be responsible for SDSs obtained from any other source.